



Chorus-LIGHT full score

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -  
Salvador Sobral  
winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral  
Arranged by Frank de Vreeze  
Original Key

Lyrics 1: Portuguese  
Lyrics 2: Phonetic  
Lyrics 3: Translation English

A ♩ = 90 *rubato*

The musical score is arranged in five systems. The first system contains three vocal staves labeled 'High', 'Mid', and 'Low'. The 'Mid' staff includes the lyrics 'Se um / Sjum / If \_\_\_' and a dynamic marking of 'mf'. The second system contains two piano accompaniment staves: 'Piano Solo Advanced' and 'Synthesizer'. The piano solo part includes chord markings: B<sup>b</sup>(9/13), A<sup>7</sup>, D<sup>m7</sup>, G<sup>7</sup>(9), and G<sup>b7</sup>. The score is in 3/4 time and B-flat major.

© www.ChorusOnline.com / 0031 (0) 6 - 41 57 77 56

# Amar pelos Dois 3

Chorus-LIGHT full score

32

*p* *mf* *mp*

H  
 vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. \_\_\_\_\_ que não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. \_\_\_\_\_ kè now sía - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 love me once a gain. love me once a gain. \_\_\_\_\_ that I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M  
*mf* *mp*  
 Eu sei que não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 Eew saj kè now sía - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 I know that I can't love on my own. how to love me once a - gain.

L  
*p* *mp*  
 vol - tes a quer - er. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ pos - sas vol - tar a a pren - der. \_\_\_\_\_  
 vol - tes a gri - rer. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ pos - sasj vol - tar a - pren - der. \_\_\_\_\_  
 love me once a gain. \_\_\_\_\_ Nooh \_\_\_\_\_ how to love me once a - gain. \_\_\_\_\_

B<sup>♭</sup>maj7/C B<sup>♭</sup>maj7/C C<sup>7(9)</sup>/e B<sup>♭</sup>add9 A<sup>7(9)</sup> Dm<sup>7</sup> G7(9/13) Dm<sup>7</sup>/g B<sup>♭</sup>maj7/C C/e Fadd9

P.S.A.

Synth

**D**

42

H  
 \_\_\_\_\_

M  
 \_\_\_\_\_

L  
 \_\_\_\_\_

F C/g F/a B<sup>♭</sup>add9 A<sup>7</sup> Dm<sup>7</sup> G<sup>7(9)</sup> Gm7(9) B<sup>♭</sup>maj7/c C<sup>7(9)</sup>/e C<sup>m7</sup> G<sup>♭</sup>m(b5) B<sup>7/a</sup>

P.S.A.

Synth

# Amar pelos Dois 5

Chorus-LIGHT full score

*a tempo* **mf** *p* *rit.* *a tempo*

71

H

Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh 0  
 Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh 0  
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

M

der. Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Sem fa - zer pla - nos do que vi - rá de - pois  
 der. Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Salm fa - zer pla - nosj do ke vi - ra de - poisj  
 in. Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Without ma - king plans of what will come a - ter

L

*mp*

Não sen - tir pai - xão Não qui ser so - frer Nooh  
 Now sen - tir pai sjaw Now ki zer so - freer Nooh  
 Out of fear of the pain of the pas - sion we shared Nooh

P.S.A.

G7(9/13) Gm7(9) B<sup>♭</sup>maj7/C A<sup>m</sup>7 D7(b13) B<sup>♭</sup>add9 Bm(b5) F/C C<sup>♯</sup>dim7 D<sup>m</sup>7

Synth

**G**

80

H

meu co - ra - ção po - de - mar pe - los dois.  
 meu koo - ra - sauw po - dja - mar pe - loosj doi.  
 My heart can love for the both of us.

M

L

P.S.A.

Gm7(9) B<sup>♭</sup>maj7/C C7(9)/e F B<sup>♭</sup>/C F C7 F

Synth

# Amar pelos Dois

- Love for the both of us -

Salvador Sobral

winner Eurovision Contest 2017

Words and Music by Luisa Sobral

Arranged by Frank de Vreeze

Original Key

**A** *rubato*  
**B** Lyrics 1: Portuguese  
Lyrics 2: Phonetic  
Lyrics 3: Translation English  
*p*

High *8*  $\text{♩} = 90$

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim. \_\_\_\_\_

Mid *8* *mf*

Se um di a al-guém per-gun-tar por mim.  
*Sj*um di - ju al-gem per gun - tar por mim.  
 If \_\_\_\_\_ some day some-one asks 'bout me.

Low *8* *p*

Noo-hoo Noo-hoo Noo-hoo por mim.

14 *mf* *p*

H Diz que vi vi p'ra te a - mar. \_\_\_\_\_ Noo-hoo Noo-hoo  
*Disj* ke vi vi pra tja mar. \_\_\_\_\_  
 Tell them that I lived to love you. \_\_\_\_\_

M *p* *mf*

Diz que vi vi Noo Noo \_\_\_\_\_ An - tes de ti  
*Disj* ke vi vi Noo Noo \_\_\_\_\_ An - tesj de ti  
 Tell them that I Noo Noo \_\_\_\_\_ Before you came a - long

L *p*

Diz que vi vi Noo Noo \_\_\_\_\_ Noo-hoo Noo - hoo \_\_\_\_\_  
*Disj* ke vi vi Noo Noo \_\_\_\_\_  
 Tell them that I Noo Noo \_\_\_\_\_

32

H *p* *mf*

vol - tes a quer - er. vol - tes a quer - er. que não se a - ma so -  
 vol - tes a gri - rer. vol - tes a gri - rer. kè now sia - ma so -  
 love me once a gain. love me once a gain. that I can't love on

M *mf*

Eu sei que não se a - ma so -  
 Eew saj kè now sia - ma so -  
 I know that I can't love on

L *p*

vol - tes a quer - er. Nooh  
 vol - tes a gri - rer. Nooh  
 love me once a gain. Nooh

37

H *mp*

zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M *mp*

zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 my own. how to love me once a - gain.

L *mp*

pos - sas vol - tar a a pren - der.  
 pos - sasj vol - tar a - pren - der.  
 how to love me once a - gain.

61 *mp*

H  
 não se a - ma so - zin - ho. Tal - ves de - va - gar in - ho pos - sas vol - tar a a pren - der.  
*now sia - ma so - zin - jo. Tal - visj de - vaj - gè in - jo pos - sasj vol - tar a - pren - der.*  
 I can't love on my own. May - be you'll re mem - ber how to love me once a - gain.

M  
 não se a - ma so - zin - ho. pos - sas vol - tar a a pren - der.  
*now sia - ma so - zin - jo. pos - sasj vol - tar a - pren - der.*  
 I can't love on my own. how to love me once a - gain.

L  
 8 *mp*

pos - sas vol - tar a a pren - der. \_\_\_\_\_  
*pos - sasj vol - tar a - pren - der. \_\_\_\_\_*  
 how to love me once a - gain. \_\_\_\_\_

**F**

67 *pp* *rit.* *a tempo* *mf*

H  
 Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_\_ Não sen - tir pai -  
*Now sen - tir pai*  
 Out of fear of the

M  
*mp* *mf*  
 Se o tue co - ra - ção não qui - ser ce - der. Não sen - tir pai -  
*Su - tew koo - ra - sauw now ki - zer se - der. Now sen - tir pai*  
 If your heart can't bear to give in. Out of fear of the

L  
 8 *pp* *mp*

Nooh Nooh Nooh \_\_\_\_\_ Não sen - tir pai -  
*Now sen - tir pai*  
 Out of fear of the